

ABONNEMENTS

Canada, par année \$1.50
 États-Unis, par année 1.50
 Europe, par année 2.50

Tarif des Annonces

Par ligne 50 mots
 Annonce légale 12 mots
 Annonce commerciale 12 mots
 Annonce funéraire 12 mots

N. B.—Les annonces de mariage, de décès et de funérailles sont classées en tant de 25 mots chacune. Période normale, 50 mots.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

TOUS LES MERCREDIS

Les communications concernant

ce journal ou l'imprimerie doivent être

adressées à :

Manitoba

et A. GAUVIN

Presses

SAINT-BONIFACE, MANITOBA

Téléphone : 1235

LES HEROS OUBLIES

Le Père Hugonard, O.M.I.

Trente-trois années d'Ecole Indienne Industrielle, 1884-1917

(Suite et fin)

En 1898, lors de son voyage en France, le Père Hugonard fut l'objet d'une manifestation qui mérite d'être signalée. Il fit le voyage avec le Père B..., O.M.I. et une fois arrivés à Paris ils devaient se rendre à Montmartre où ils seraient les hôtes de leurs frères en religion. Ils y arrivèrent vers huit heures du soir et il y avait un office à la basilique; les Pères s'y rendirent. Le curé de la basilique, le Père Lemius, O.M.I., l'apôtre du Sacré-Cœur, tenait sous le charme de sa parole chaude et ardente et son talent incontesté de grand orateur sacré une église pleine et attentive. Du haut de la chaire, il vit entrer les Pères Hugonard et B.... A la fin du sermon il dit: "Mes frères, j'ai vu entrer dans cette basilique deux missionnaires, ces Pères viennent de l'Amérique du Nord, de l'immense Canada, et depuis un quart de siècle ils travaillent à l'évangélisation des tribus indiennes. Ils sont Français de naissance et c'est leur premier voyage dans leur patrie. Afin de rendre un petit témoignage à ces grands missionnaires et à leur doctrine, à la fin de l'office ils se placeront à la porte de sortie et tous en passant vous baiserez leur croix de missionnaire. Le Père Lemius descendit de la chaire, alla vers les Pères et traversant avec eux toute la basilique par la grande allée, il leur donna une place d'honneur dans le chœur. A la fin de l'office, ils se placèrent à la porte de sortie et pendant près d'une heure les fidèles passèrent en baisant leur croix.

Souvenir inoubliable, beau témoignage rendu à la religion, me dit simplement le Père B.... en me relatant ce fait.

Inutile de dire la joie du Père Hugonard en apprenant que le gouvernement allait lui donner les moyens de continuer son œuvre. Que furent les souffrances morales qu'il endura en cette année 1904, année d'incertitude, de pauvreté et de difficultés de toutes sortes, et ou souvent il pensa que l'œuvre de sa vie allait lui échapper? Ceux qui ont vécu près de lui en ces tristes jours en ont eu une faible idée mais lui seul pourrait dire ce qu'il a souffert.

L'heureuse nouvelle de la reconstruction de l'école lui donna un regain de vigueur si toutefois cela était possible dans un homme de son tempérament qui donnait à son œuvre à chaque instant et dans toutes les circonstances toute l'énergie dont il était capable. Ce fut avec une grande espérance pour les succès futurs à obtenir qu'il continua son œuvre. L'école avait alors vingt ans d'existence, les élèves avaient grandi, beaucoup depuis longtemps avaient quitté l'école, mais le Père Hugonard ne pensait pas que son œuvre était terminée par l'éducation qu'il leur avait donnée à l'école, il fallait que cette première éducation ne fut pas perdue et portât des fruits durables. Pour cela il fallait suivre les anciens élèves dans le cours de leur vie. Le Père pensa les établir sur des colonies, sur des terres que leur donnerait le gouvernement et là il continuerait encore de parfaire leur éducation. C'est ainsi que la colonie indienne de File Hill fut fondée. Cette colonie est toute composée d'anciens et d'anciennes élèves de l'école qui mariés entre eux ont fondé des familles chrétiennes. Le Père aimait à s'y rendre, à visiter ses anciens élèves, à les conseiller, à les encourager et à être de cœur avec eux dans leurs joies, leurs peines, leurs succès ou leurs revers. Il se rendait souvent sur les réserves pour les services religieux et pour prêcher aux Indiens. Il suivait ainsi ses anciens et les parents de ses élèves et souvent ramenait de nouveaux enfants. Apprenait-il une difficulté entre Indiens sur une réserve, il y allait immédiatement et pacifiait les adversaires. Il avait le secret de les faire se rendre à ses desirs. Sa bonté et sa générosité étaient proverbiales chez les Indiens et les Métis; les anciens pourraient raconter quantité d'histoires édifiantes à ce sujet. Lors des noces d'or d'une ancienne famille métisse, les Joseph Hamelin, de Ste Delphine, le Père Hugonard s'y rendit et fit le sermon de circonstances; il laissa parler son cœur et fut éloquent, il rappela tout ce que les premiers missionnaires devaient aux Métis qui avaient été pour eux des guides, des interprètes et des amis dévoués. Mme Hamelin avait été comme une mère pour les premiers missionnaires et avait même sauvé la vie au Père Hugonard, quand devenant subitement malade autour de Portage la Prairie dans un voyage d'approvisionnement avec les charrettes à boeufs, il se trouva seul dans la Prairie.

En 1911, lors des fêtes de l'intronisation du nouvel évêque de Regina, le Père Hugonard prend une part active à ces fêtes et vu qu'il était le doyen des missionnaires du diocèse il eut l'honneur de lire en français à l'église de Ste Marie de Regina l'adresse de bienvenue à Mgr Mathieu, au nom du clergé séculier et régulier. Après Pâques 1912, Mgr Mathieu fit sa première visite à l'école, il fut l'objet d'une belle démonstration et y passa plusieurs jours, admirant les bienfaits de cette œuvre et il promit



Le R. P. Hugonard, O. M. I.

d'y revenir souvent, il tint sa promesse et chaque fois il emmenait avec lui un visiteur distingué.

Dans le Père Hugonard quiconque avait besoin de secours, trouvait toujours en lui de l'aide et s'il était un protecteur pour les Indiens, il était aussi avantageusement connu et estimé des blancs. Les gens de Lebrét et des environs, catholiques comme protestants aimaient à le visiter, à le rencontrer, à l'entretenir de leurs projets d'avenir et à lui demander conseil. Il était un grand optimiste de l'Ouest, durant la période des moissons, il aimait à rencontrer les travailleurs venus des provinces de l'Est, il causait longuement avec eux et les encourageait à venir s'établir sur des fermes de l'Ouest. Sans leur en cacher les difficultés il savait leur en montrer les grands avantages pour l'établissement futur de leurs familles. Vers 1900 la perspective du passage de la ligne du grand Tronc au nord de Lebrét avait attiré plusieurs colons qui s'étaient placés sur des terres et y faisaient de l'élevage. Une fois par année ils se rendaient à Lebrét pour y chercher des provisions. Le Père aimait à les rencontrer, à se faire raconter leurs misères et leurs difficultés et il les encourageait en leur montrant les souffrances et les difficultés qu'il avait du subir lui aussi en ses premières années, qu'avec l'arrivée du chemin de fer tout s'améliorait et qu'ils profiteraient alors des avantages des premiers occupants. A ceux qui se plaignaient de la perte d'argent, de mauvaises spéculations, de mauvais achats ou d'autres déboires de ce genre, le Père leur répondait: C'est tout naturel l'expérience est une chose qui s'acquiert, cette mauvaise affaire doit être pour vous une leçon, aujourd'hui vous savez comment agir, avant vous ne le saviez pas, la valeur du dollar que vous dépensez aujourd'hui est bien supérieure à celle que vous en obteniez dans les premiers temps de votre arrivée. Soyez donc confiants et ne vous découragez pas au moment où vous avez acquis une des clefs du succès, l'expérience. Le visiteur s'en retournait avec un nouveau courage en pensant aux bons conseils du Père Hugonard.

Lorsqu'il était en voyage à la vallée de Qu'Appelle et qu'il rencontrait sur la route un voyageur, il s'arrêtait ou plutôt les voitures s'arrêtaient et après un bonjour amical et une chaude poignée de main la conversation commençait et l'on peut dire que le meilleur souvenir du voyageur était bien cette rencontre du Père Hugonard et du court entretien qu'il avait eu avec lui. Parlant le français, l'anglais et les langues indiennes il lui arrivait très souvent de se trouver avec plusieurs personnes ne parlant qu'une de ces langues. Malgré cela il les présentait ces personnes l'une à l'autre et par une interprétation rapide il savait engager une conversation intéressante et comprise par tous. Il était très agréable en conversation et aimait à parler, ayant une longue expérience sur quantités de choses et de faits, sa conversation était toujours intéressante. Il aimait à raconter ses histoires, les faits du passé et à en tirer une conclusion. Il était vif comme la poudre et dans son vaste établissement il se déplaçait très rapidement, le plus souvent nu-tête, s'arrêtant peu à chaque place, mais d'un coup d'oeil rapide et sûr, voyant tout, jugeant tout et trouvant rapidement une solution à toute difficulté. Il prenait très rapidement une décision même sur un sujet grave ou compliqué et son premier jugement était si sûr qu'il n'avait pas à y revenir. Malgré son extrême vivacité, il était toujours maître de lui-même et ne s'emportait jamais. Au contraire, il avait une grande charité fraternelle et jamais on ne l'entendait parler en mal de qui que ce soit, et l'on peut dire que ses ennemis, si jamais il en eut un seul, étaient pardonnés d'avance. Débordé par ses occupations, la sollicitude qu'il portait à tout et à tous, le Père Hugonard écrivait peu, ou plutôt il écrivait beaucoup, mais brièvement. Malheureusement, l'idée ne lui vint jamais ou le temps lui manqua d'écrire les faits qu'il avait vécus; on aurait alors une

magifique histoire de la vallée de Qu'Appelle et de la civilisation des tribus indiennes. Il avait une correspondance assez considérable à faire pour l'administration de son école et pour répondre aux lettres de ses amis personnels qui ne manquaient pas de lui écrire, particulièrement à l'occasion d'une fête. Il répondait à tous, mais très brièvement. Une longue lettre écrite par un ami à l'occasion de la nouvelle année lui valait ordinairement cette réponse: "Bien reçu votre bonne lettre, suis heureux avec vous des bonnes nouvelles que vous me donnez; mille fois merci de vos bons souhaits et espérez bien qu'ils sont réciproques." C'était tout. L'ami recevait cette lettre et connaissait l'activité du Père et ses occupations se disait: "C'est bien le Père Hugonard toujours actif et débordé mais pensant à tous, l'intention y était il était content et heureux.

Ayant vécu de cette vie de premier missionnaire il en connaissait toutes les souffrances et difficultés, aussi suivait-il avec attention les débuts des missions nouvelles. Un fait entre cent peut montrer sa sollicitude à cet égard. Un jour un pauvre missionnaire placé dans une mission indienne, isolée et pénible, reçut cette courte lettre du Père: "Vous devez être bien pauvre dans votre pénible mission, je sais cela par expérience, aussi acceptez donc cette offrande pour vous acheter une chemise; courage et confiance." C'était tout, mais un mandat-poste de 52 dollars y était joint.

Nombreux sont les témoignages de ce genre que l'on pourrait citer à l'actif du Père Hugonard.

Faudrait-il parler maintenant de la piété, de la sainteté même du Père Hugonard, car plusieurs bien autorisés pour en juger et en parler, ont dit qu'il était un saint. Tous ceux qui l'ont approché et l'ont connu ont été grandement édifiés par sa piété, les paroissiens de Lebrét en gardent un souvenir inoubliable et tous savaient qu'il était un grand jeûneur et un grand martyr. Que souvent le dimanche en mission, il lui arrivait de dire deux messes et de ne manger que vers trois heures de l'après-midi. Si l'on pense aux confessions qu'il devait entendre, aux sermons qu'il donnait souvent en plusieurs langues, à la rencontre des assistants après chaque messe et à la fatigue du voyage on aura une faible idée de l'endurance du Père. Ceux qui ont vécu à l'école savent que souvent très tard dans la veillée, une lumière brillait dans sa chambre. Profitant du silence de la nuit, le Père faisait ses méditations; récitait ses prières et son office: ce que souvent il n'avait pu faire dans la journée.

Jusqu'à l'année 1913 le Père Hugonard jouit d'une santé parfaite, il avait alors 65 ans. Soudain la maladie le terrassa et le cloua sur un lit de douleurs jusqu'au point qu'il faillit mourir.

Seule sa grande foi adoucit la douleur immense qu'il éprouvait de se voir condamner soudainement à l'impuissance. Il comprit que la maladie ne pardonnerait pas et que la fin de sa vie approchait. Il en fit le sacrifice. Voulant cependant essayer des moyens naturels, il alla passer trois mois au sanatorium de Gabriels, mais rien n'y fit. Pendant l'hiver de 1915 il faillit de nouveau mourir. Il essaya alors la vie sous un ciel plus élément et alla au Texas chez ses frères en religion. Il y passa deux mois, en compagnie de Mgr Langevin, O.M.I., qui devait mourir quelques mois après.

Une de ses plus grandes consolations fut celle de pouvoir exercer jusqu'à un certain point son ministère de missionnaire jusqu'à la fin. En effet trois semaines avant sa mort, un jeune sauvage se présenta de lui-même à l'école: "Je veux dit-il, apprendre la religion du Père." On le lui amena, et de son lit de mourant, il l'instruisit et eut la consolation de le baptiser.

Pour services rendus à la religion, il reçut de Notre Saint Père le Pape la Croix du Mérite. Bene Merito.

Le 11 Février 1917, il rendait sa belle âme à Dieu, assisté par Mgr Mathieu qui reçut son dernier soupir. Un humble et modeste missionnaire oblat bien inconnu de beaucoup venait de disparaître, l'Eglise et sa communauté perdaient un saint prêtre, un grand missionnaire et un créateur d'œuvres; les Indiens perdaient un grand protecteur, et le Canada, l'Ouest en particulier, perdait lui aussi un grand citoyen, un de ceux dont le nom et la figure méritent d'être à jamais immortalisés dans le bronze et la pierre.

Quelques jours après, un service solennel fut célébré en l'église de la Mission de Lebrét, au milieu d'une grande assistance. L'oraison funèbre, en français, y fut prononcée par Mgr Mathieu, et celle en Anglais par le Père Daly.

Blancs et Indiens, protestants et catholiques, grands et petits, riches ou pauvres, tous avaient voulu rendre ce dernier hommage à ce grand disparu et bien qu'aucun lien de parenté ne les attachât à lui, plus d'une larme coula dans les yeux des assistants lorsque le cercueil renfermant le corps du Père Joseph Hugonard, Oblat de Marie Immaculée, passa devant eux et fut descendu en terre.

St-Boniface, 28 Mars, 1922

G. C.

MÈRE-GRAND

Qu'il est donc bon, alors que fatigué de la vie errante, agitée de ce siècle, de s'asseoir à l'ombre d'un grand chêne, et de se rappeler alors les premiers temps de sa jeunesse... Que de joies et que de larmes: que de larmes surtout... En fermant un peu les yeux, on revoit une vie toute entière: la maison paternelle, l'entrée au collège, puis son premier amour, et l'on rêve, on rêve... et plus souvent on se réveille les yeux humides que le sourire aux lèvres.

Si je vous parle de cela, c'est que hier, me trouvant lassé de tout, je me mis en mon grand fauteuil rustique à l'ombre d'un marronnier géant, et envahi par une tiède langueur, je me pris à rêver...

Et je me vis encore enfant: J'avais sept ans. J'habitais dans une ville de province du nord de la France, et nous avions sur la grand-place un vaste hôtel aux pelouses harmonieuses, bordées de rhododendros et d'acacias... Une allée de marronniers menait du jardin à la rivière qui longeait la propriété. Au milieu de la pelouse se trouvait un petit pavillon tout de blanc vêtu, et qui me servait de salle de jeux... C'est là que chaque après-midi, armée de son petit sac à ouvrage brodé en perles, arrivait ma vénérable aïeule, que nous nommions: Mère-grand...

Que je l'aimais donc... je la revois toujours, avec ses yeux chevreux de neige, encadrant sa bonne et douce figure; ses yeux avaient toujours gardé leur éclat et on y lisait la bonté et la douceur... Rêdée? Oui, très peu, mais les sillons étaient si réguliers qu'ils la faisaient encore belle malgré ses 73 ans. Toujours vêtue de sa robe elle portait au cou une masse verte brochée d'or toute sertie de diamants, où se trouvait le portrait de mon grand-père...

Maintenant que bien des années ont passé que j'ai beaucoup souffert et beaucoup pleuré, je ne puis revoir sans émotion cette bonne vieille mère-grand... Oui, je la revois toujours, assise près de la fenêtre, tricotant sans cesse pour ses pauvres et marmottant quelque prière... Je l'entends aussi me disant doucement, mais si doucement, alors que je soufflais trop fort dans ma trompette ou battais mon tambour avec trop de cœur: "mon petit, ne fais pas tant de bruit, tu sais que mère-grand a mal à la tête." Et je restais interdite: Savais-je bien alors ce que c'était d'avoir mal à la tête? et je me taisais... Elle-même alors venait près de moi, et soufflait ma trompette et battait mon tambour; elle croyait m'avoir peiné, ma chère mère-grand...

Puis elle m'apprenait mes leçons, et avec quelle patience... Pendant qu'elle tâtait de m'inculquer les règles de la grammaire, je poursuivais du regard une araignée qui faisait la chasse à une mouche... La pauvre vieille ne se fâchait pas, mais me disait tout bas "allons petit, fais comme cette araignée que tu regardes, travaille"... et je détournais la tête pour voir mère-grand me sourire, et reprendre ma leçon.

Une fois, mère-grand ne vint pas... elle ne revint plus...

Trois jours après, je fus tout de noir habillé; papa et maman pleuraient: je compris que mère-grand était partie pour le ciel...

O vous, qui connaissez vos saintes grand-mères, n'oubliez jamais leurs bonnes figures de saintes, leurs bons yeux doux... Pour moi, mère-grand, je ne l'oublierai jamais.

A. C. de la Lande

M. J. A. Charette, victime de l'incendie du bloc Lamontagne remercie bien sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion du malheur qui vient de l'éprouver.

SUISSE ET CANADA
(Suite de la 2e page)

lection de remarquables photographies du Canada.

Grâce en outre à la collaboration de spécialistes et d'écrivains éminents, ce numéro spécial constitue une véritable monographie de relations économiques Canado-Suisse, un guide précieux pour tout exportateur ou importateur. Nous y trouvons notamment, des articles de Ed. Bauty, Rédacteur en chef de la revue: "Deux pays faits pour se comprendre";

Carl P. Huebner, L. L. P. Consul Général de Suisse au Canada: "Swiss-Canadian Trade Relations";

Watson Griffin, former super-intendant de la Commercial Intelligence Branch of the Department of Commerce, Ottawa: "Commerce and Industry of Canada."

P. Christie, rédacteur du "Prix Courant", Montréal: "Similitude des conditions économiques de la S. Gintzburger, Consul de Suisse Suisse et du Canada";

Th. Niggi, "Secretary of the Zurich Silk Association": "The Swiss Silk Industry";

R. W. d'Everstag: "La Suisse

CRESOBENE

(Canada)
Balsamiques - Antiseptiques

Guaissent les TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES, LA GRIPPE, les MAUX de GORGE, LA RYNGITES. — 50 cts la boîte.

Compagnie Canadienne, Montréal.

IL CROYAIT NE
JAMAIS REVENIR
A LA SANTE

"Fruit-à-tives" le Remet
sur Pied

150 Avenue Pte IX, à Montréal.

"Je souffrais trois ans de dyspepsie. Je jansuital un médecin et pris ses médicaments, mais je ne m'en portai pas mieux."

Un ami me conseilla de prendre du Fruit-à-tives. Après en avoir pris deux boîtes j'étais beaucoup mieux. Ma digestion et ma santé sont parfaites."

GASPARD DUBARD.

50c la boîte: les 6, \$2.50. Boîte d'essai 25c.

Chez tous les marchands ou expédiés sans frais par la poste par Fruit-à-tives, Limitée, à Ottawa.

Industrielle et Commerciale."

Cette publication contient également des renseignements sur les organes suisses d'expansion économique par H. Muret, Directeur du Comptoir Suisse des Industries alimentaires et agricoles, Lausanne; par M. Curty, Secrétaire de la Foire Suisse de Bâle, par Boes-Jegher, Secrétaire du Bureau Suisse de Renseignements pour l'Achat et la vente de Marchandise, Zurich, par le Bureau Industriel Suisse à Lausanne et par l'Office Suisse de Tourisme.

L'administration du "Mercure Suisse" met gratuitement un certain nombre de numéros à la disposition des personnes qui désiraient le recevoir. Prière de s'adresser au Consulat Général de Suisse à Montréal, 212 rue Drummond.

UNION CANADIENNE

Le 4 avril prochain à 8 heures l'Union Canadienne aura une ré-

RESTAURANT
PROVENCHER

Félix Montello, Prop.

Cette Avenue Taché et Provencher
Toujours en mains: Pâtisseries,
Fruits, Bonbons, Tabacs et Ciga-
rettes. Le stock est des mieux as-
sortis et frais.

union plénière des actionnaires: adoption du rapport financier et élection des administrateurs du cercle pour 1922-1923. Ratification du règlement No. 2 adopté par l'administration le 8 janvier 1922, et l'étude ou suggestions en vue de créer de nouvelles sources de revenus pour permettre de donner aux membres plus de moyens de récréation, et aux administrateurs plus de facilité à boucler le budget annuel.

Mauvaise digestion,
maux d'estomac, maux
de reins, guéris par les
PILULES MORO pour
les Hommes.



J'étais assez faible que mes jambes fléchissaient si j'avais à me tenir debout. Je souffrais beaucoup de mauvaise digestion; un tout petit morceau de pain me fatiguait et me remplissait l'estomac de gaz, ce qui était plus qu'en-nuyeux. De plus, j'avais un mal de reins qui m'obligeait à me servir d'une canne pour m'aider à marcher. J'ai pris des Pilules Moro et, après quelque mois de leur emploi, je me sentais très bien. Les gaz ne me faisaient plus souffrir et je pouvais manger tout ce que je voulais. Mon mal de reins était aussi disparu; je travaillais et marchais comme un jeune homme. M. Joseph Millette, 2310, rue Boyer, Montréal.

Les Pilules Moro pour les Hommes sont le remède le plus puissant qu'un homme puisse employer. Elles guérissent les maladies de l'estomac, préviennent les rhumatismes, les névralgies, les maladies du foie, etc., elles purifient et enrichissent le sang et sont pour tous une source de forces nerveuses.

Des consultations gratuites sont données, soit par lettre, soit personnellement à tous les hommes qui désirent nous consulter.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Adresse: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, rue St-Denis, Montréal.

PAP-SAG

(TABLETTES)

CONTRE LA

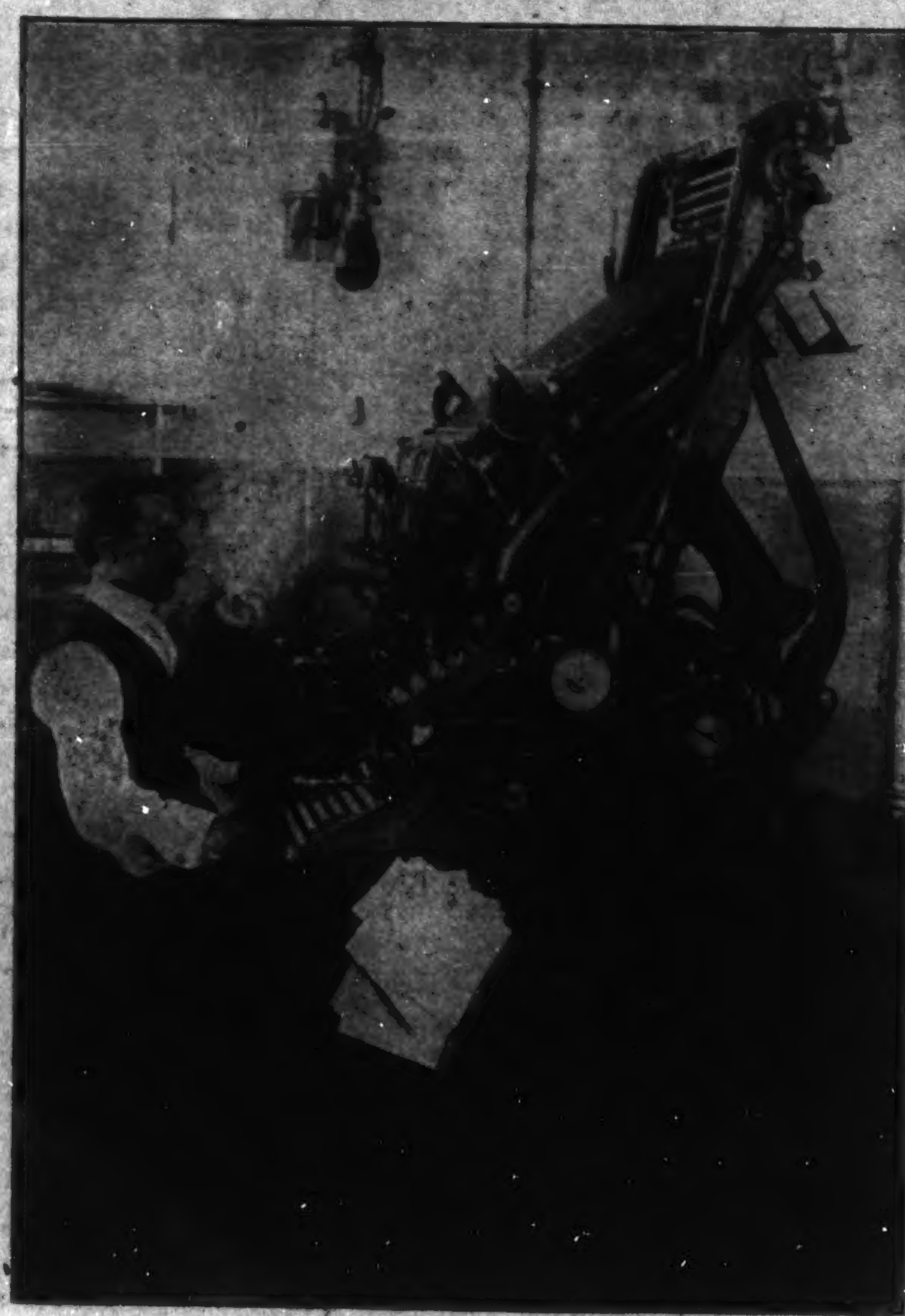
DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets:

Indigestion,
Somnolence,
Gastrite,
Pituite,
Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, éviteront ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

POUR VOS TRAVAUX
D'IMPRIMERIE

L'imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial à donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'œil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforçons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouveront toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression, et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

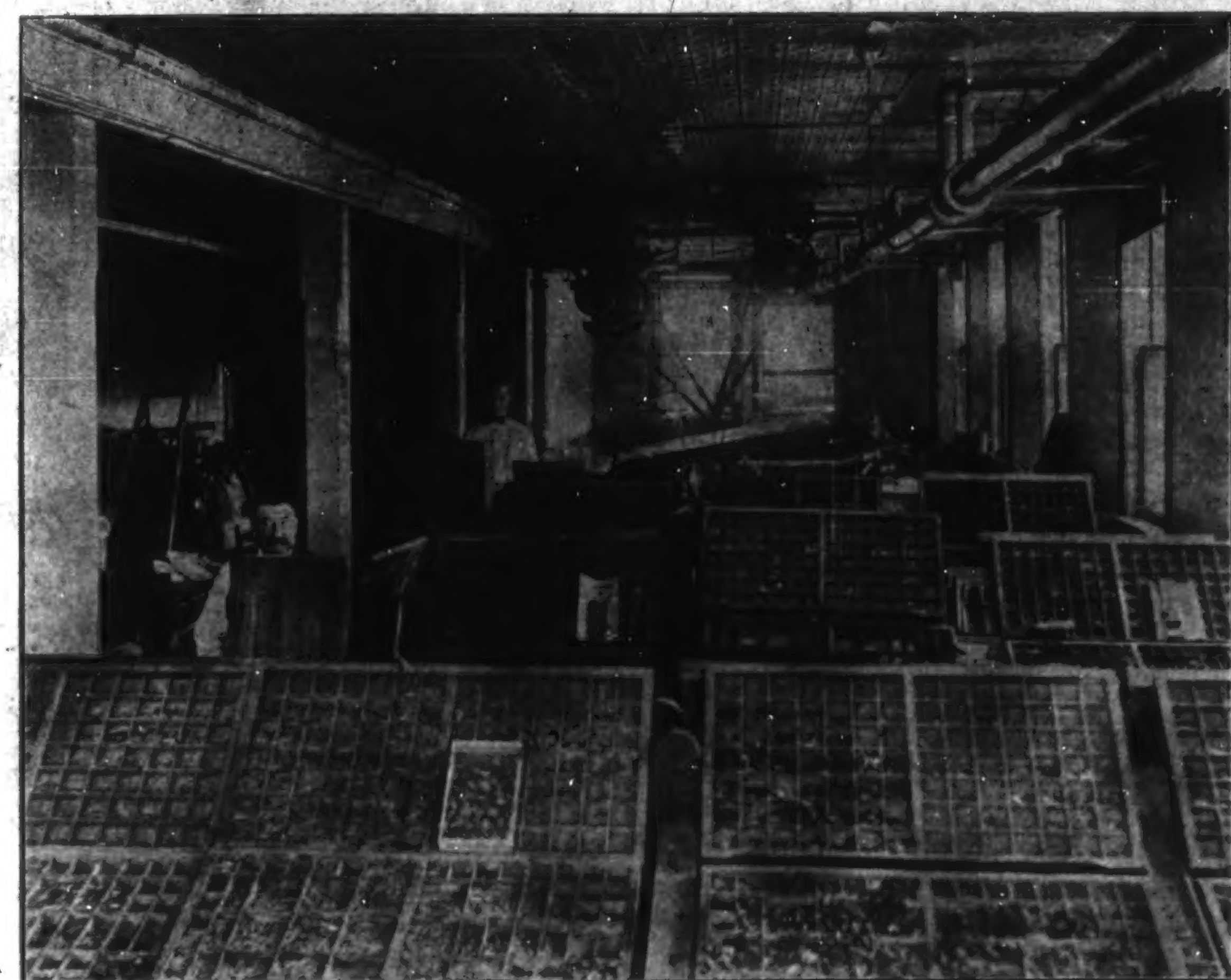
Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTETES DE LETTRES BILLETTS DE TOMBOLA
LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES
RELEVÉ DE COMPTE CARTES D'AFFAIRES
CIRCULAIRES AFFICHES ENVELOPPES FACTURES
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITE

ROLES D'EVALUATION LISTES D'ELECTEURS
RAPPORTS FINANCIERS ET REGLEMENTS
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITE



Les ateliers de notre imprimerie ont un outillage moderne permettant de donner à notre clientèle le maximum de satisfaction, des prix modérés et un service irréprochable.

"LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba

RENDEZ VOTRE
TELEPHONE
PROFITABLE

en en retirant tous les avantages qu'il vous offre.

La ligne de la longue distance du réseau téléphonique du Manitoba portera instantanément votre voix partout dans un rayon de plusieurs centaines de milles—et vous apportera immédiatement la réponse.

Le téléphone vous épargnera des voyages de plusieurs milles et des délais de plusieurs semaines.

Faites poser votre appareil où vous le voulez, et des extensions ou elles peuvent vous être utiles.

Avant d'entreprendre un voyage, ou d'écrire une lettre difficile à composer, vous demandez-vous:—Puis-je téléphoner? Confiez votre message au fil téléphonique.

LE RESEAU DE
TELEPHONE
DU MANITOBA

NOUVELLES LOCALES

M. Langlamet a vendu sa résidence rue La Vérandrye.

Les manufacturiers de bonbons ont fait une diminution de 20 pour cent sur leurs produits.

Il y a des demandes pour les hommes pour travailler sur les fermes.

M. Pierre St. Germain est décédé hier subitement. Nos condoléances à la famille.

M. Adj. Hogue de la suite 18 Norwood court est en convalescence d'une grave attaque d'influenza.

M. Jos. Gagné est arrivé la semaine dernière d'un voyage dans la Province de Québec et des Etats Unis.

Monsieur P. Paulin nous est revenu des bois où il a passé une partie de l'hiver. Il espère que la situation va devenir meilleure.

Il y a eu quarante-cinq ans vendredi dernier que M. A. Prince commençait la construction d'un hôtel à St-Boniface.

Le mark allemand est descendu au plus bas, puisqu'il atteint la valeur de trois marks pour un sou.

Madame Ernest Gagnon a été sur la liste des malades de cette semaine, et elle a du passer la semaine entière, confinée chez elle.

M. Roger Mouffier, père, de St. Pierre, Man. est parti ce matin pour Boulogne-sur-Mer, France, pour un voyage de quelques mois.

M. François Veranda, de la rue St. Jean-Baptiste arrivera cette semaine d'un voyage en France et en Italie.

Les candidats parlent d'aller devant le peuple. Aller devant l'électorat n'est facile, venir du côté plus difficile.

Il est question que plusieurs bâtisses se construisent ce printemps profitant de l'avantage d'exemptions de taxes municipales.

Une application a été faite au Conseil de Ville pour la construction d'un abattoir aux coins des rues Marion et Archibald.

M. J. C. Dussault a résigné comme trésorier de la Cité de St-Boniface; sa résignation prenant effet le 31 Juillet prochain.

Melle Marguerite Larence, sœur de Mme Genthon, 37 rue Masson s'est fracturée une jambe dimanche dernier. Elle a été transportée à l'Hôpital de St-Boniface.

On annonce de Paris la mort du fameux restaurateur Duval. Chose bien particulière, c'est qu'il n'a jamais mangé dans un seul de ses nombreux restaurants.

M. Albert Tremblay, président de la Compagnie Albert Tremblay Limitée est arrivé hier de l'Ouest. Il rapporte qu'il y aura de la construction dans l'Ouest ce printemps.

Le concert donné par la musique du Princess Pat, à l'orchestre a comme les précédents été un véritable succès, et surtout l'ave-Maria de Schubert a été un régal pour les auditeurs.

M. Jules Coch de Notre-Dame de Lourdes s'est embarqué au Havre, France, sur le Scandinavien, le 14 mars, et arrivera cette semaine d'un voyage en France et en Suisse où il a passé l'hiver.

M. François Blanc a pris l'agence de la Continental Fire and Casualty Co. pour les diverses assurances et a commencé déjà ses

ROBOL

(Tablette)

Nettoient l'intestin paresseux et combattent la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaises digestions, manque d'appétit, torpeur du foie. — 25c la boîte.

Ch. Chiquet-Franco-Américain Ltd., Montréal.

NERVEUSE

ET EPUISÉE

Rétablie en prenant le **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham**

Cobourg, Ontario. — "Mes nerfs m'ont fait souffrir pendant plusieurs années, et pendant longtemps, mon système général semblait épuisé. Incapable de faire mon travail la moitié du temps, étant souffrante tous les mois. Des amies me conseillèrent d'essayer le **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham**, qui m'a fait beaucoup de bien et je le recommande de fort en fort. Depuis, je fais tout mon travail domestique, et je connais des amies qui en ont bénéficié. Vous pouvez utiliser ces faits comme témoignage." — Mme Ellen Plinters, Casler 761, Cobourg, Ontario.

Toute femme dans cet état devrait prendre le **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham**, car il fera pour vous ce qu'il a fait pour d'autres femmes.

Voilà près de 50 ans que ce bon vieux remède aux racines et herbes, ne contenant ni narcotiques, ni drogues malfaisantes, est employé comme remède type pour les maux des femmes, et a rétabli des milliers de femmes qui souffraient de déplacements, irrégularités, enflam-mations, etc.

La brochure privée de Lydia E. Pinkham sur les "Maladies Particulières aux Femmes" vous sera envoyée, gratis, sur demande. Ecrivez à "The Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass."

turnées qui lui donnent très bon espoir pour l'avenir.

Une fille qui était en charge des livres dans l'Etat de l'Indiana est disparue avec la somme de \$15,000.00 appartenant à la compagnie. Elle fera une bonne femme pour quelques-uns.

Un accident d'auto a eu lieu la semaine dernière à la rue des Meurons. Un tramway est entré en collision avec une auto, laquelle a été poussée en tournant sur elle-même, sur une distance de plusieurs verges.

Dame Rumeur dit que M. James Prendergast, fils de notre estimé juge, vient d'acquiescer la résidence sise au 39 de la rue Victoria. La même dame nous rapporte que Mr. Ernest Gagnon a acheté la résidence sise dans la même rue au 35.

La retraite paroissiale pour les dames et demoiselles est commencée dimanche dernier. Les prédicateurs sont deux Pères Rédemptoristes: le Père Roberge de Ste-Anne des Chènes et le Père Decamp de Yorkton, Sask. Ce sont des prédicateurs de première force.

Un joli concert a eu lieu dimanche dernier au Club Belge, et comme tous les précédents a été un véritable succès. Les deux comédies ont été très bien rendues, et tous les intermèdes ont été chaleureusement applaudis, surtout les duos et la récitation de Melle A. Janssens, qui d'une façon délicate a récité une poésie. Pourquoi?

La maison de M. Adrien Per-ras de St-François Xavier a été détruite par un incendie la semaine dernière et trois de ses enfants y ont perdu la vie.

La Compagnie Jean J. Daoust, contracteurs ont eu le contrat pour théâtrale de Le Pas. Le prix est la construction de la nouvelle ca-dans les environs de \$35,000.00.

La société d'horticulture de Nor-wood et St-Boniface aura un meeting public jeudi à 8 heures à l'école Taché, Norwood, il y aura une conférence sur l'horticulture par le Professeur F. W. Broderick, du collège d'agriculture et président de la société d'horticulture du Manitoba.

PREPARATION DU SOL AUX SEMAILLES

Voici une question qui présente une très grande importance pour les cultivateurs de l'Ouest à l'heure actuelle: celle de savoir comment la terre doit être préparée pour les semailles de grain, et spécialement celle qui a été en jachère d'été.

Les grands vents qui ont sévi en mai et juin en ces quatre der-nières années, les dégâts causés ont jeté le discrédit sur beaucoup de méthodes que l'on avait gé-néralement employées jusqu'ici.

L'action de la gelée et des vents

d'hiver sur la surface de la jachère d'été pulvériser le sol en particu-laires très fines, toujours prête à se soulever aux vents, ce qui expli-que les tourbillons de poussière sortant des jachères d'été l'hiver dernier dans tous les districts où l'on tombe peu de neige.

L'emploi de la herse à disque et de la herse lisse sur ces terres a-vant les semailles tend à empirer encore les choses. Ces deux instru-ments en effet réduisent le sol en poussière et pour cette raison leur emploi doit être évité sur les ja-chères que l'on peut préparer pour les semailles.

La bineuse, ou cultivateur à pieds de canard, aux lames les plus étroites, employée avant le se-moir, a donné les meilleurs résul-tats en ces quatre dernières an-nées: le sol, préparé avec cette ma-chine, résiste à l'action du vent au printemps. En enfouissant bien la machine en avant dans le sol, elle ramène à la surface le sol hu-mide des profondeurs. Ce sol, qui est dans un état plus granuleux, peut mieux résister à l'action des vents que la surface qui a été sou-mise à l'action de l'hiver. Sous l'a-action de la bineuse ce sol désin-tégré disparaît de la surface pour s'enfoncer dans les profondeurs. Il remplace le sol humide que les lames du cultivateur amènent à la surface.

Le semoir ne devrait pas tarder à suivre le cultivateur pour que le sol se dessèche aussi peu que pos-sible. Le semoir à houe a été em-ployé par les cultivateurs de ce district pour ensemercer les terres jachérées, et ils prétendent qu'il y a eu moins de tourbillons de poussière sur ces champs.

La préparation du chaume pour la récolte est une question tout à fait différente, et comme il y a presque toujours suffisamment de racines et de chaume dans le sol, pour l'empêcher de se soulever aux vents, il doit être traité d'une façon différente de la jachère.

Le point principal est d'obtenir une couche ferme, bonne "En bon cœur", et, dans ce but le traite-ment recommandé lorsqu'on dési-re semer de l'avoine ou de l'orge, est de labourer, le chaume aussitôt que possible au printemps. Après le labour on complète l'améublis-sement avec le cultivateur ou le disque. Une combinaison de ces deux machines est avantageuse lorsqu'il est à craindre que le dis-que ne pulvérise trop le sol.

L'emploi de la herse lisse comme instrument de grande culture ne peut être recommandé au mo-ment des semailles. Cette herse n'a d'utilité que lorsqu'il est né-cessaire de mettre la terre en bon état pour que le semoir puisse bien faire son travail et déposer la se-mence à des profondeurs unifor-mes.

L'emploi du tasseur avant ou après le semis n'a pas été suivi d'une augmentation suffisante pour que l'emploi de cet instrument en vaille la peine.

ET L'HORLOGE SONNA

Elle est toute sombre avec ses vitraux colorés, la grande salle du vieux château... déjà l'humidité de ses doigts dégouttants d'eau a par-ci par-là arraché quelques coins de l'antique tapisserie aux imposantes scènes de chasse. Deux fauteuils, au dos rebondis, tendent encore leurs bras auprès du foyer depuis longtemps sans flamme... De vieilles crédences placées entre les fenêtres aux grands rideaux mystère semblent endormies... et dans un coin, toute seule une haute horloge de chê-ne dont le cœur depuis longtemps a cessé de battre se dresse encore altière...

Toute jeune, toute tremblante une pauvre petite âme entre... Elle ne marche pas... non... elle glisse sur les parquets jadis tout luisants... elle paraît étrangère à cette salle, elle regarde partout, partout autour d'elle... et pour-tant elle SAIT où elle se trouve... elle RECONNAIT les murs qui l'entourent... elle semble sourire aux meubles endormis. Elle va aux deux fauteuils qui dans la pénom-bre se regardent... et soudain, la petite âme tressaille... elle aper-çoit l'horloge qui de son coin la contemple...

Et doucement... lentement vers elle la petite âme marche... Elle hésite longtemps, mais à la fin: Quel est donc ton âge vieille hor-loge, dit-elle... Pourquoi m'ap-pelles-tu vieille...? je suis tou-jours la même... je suis, je reste, mais les heures que j'ai marquées

sont passées, et elles seules sont vieilles...

—Et pourquoi donc, dis-moi, ton gros cœur de cuivre a-t-il cessé de battre?

—Ecoute ma petite âme... de-puis un siècle déjà que j'en ai son-né des heures... heures heureuses des naissances; heures sacrées des fécondes unions; mais comme j'ai pleuré des départs... et mes lar-mes tombant sur des cercueils son-naient les heures... et quand es-partie pour la dernière guerre, la bas, loin vers la Merne, pour n'en jamais revenir, la douce Geneviève morte en soignant les blessés sur les champs de bataille de France. J'ai tant pleuré, qu'avec mes larmes mon âme s'est envolée, et que mon cœur a cessé de bat-tre...

—Mais dis-moi, plus jamais tu ne sonneras ma chère horloge? —Oh si... quand elle reviendra de la bas, bien loin, de la Merne, la petite âme chérie de Geneviève —La petite âme répondit... ME VOILA... ET L'HORLOGE SONNA...

A. Castelein de la Lande

GRAND BAL TRAVESTI A L'OCCASION DE LA MI-CAREME

Le 23 mars à l'occasion de la mi-careme, un bal travesti et mas-qué, organisé par les dames auxi-liaires des vétérans français, ré-unissait environ 300 personnes dans les salons du Manitoba Hall.

Faut-il dire qu'ainsi que le pré-cédent il fut un vrai succès: Ser-vice parfait, musique excellente, entrain continu, grande variété de costumes, toilettes ravissan-tes: tout fut parfait.

La colonie française en entier s'y était donné rendez-vous, une bonne société anglaise s'y cotoyait également, et parmi tout ce monde, une trentaine de soldats et d'officiers en uniforme. Le coup-d'oeil était charmant.

Vers 10 heures, après le défilé des masques au son d'une marche entraînante, les prix suivants fu-rent décernés par le jury composé de Mmes R. A. Rogers, M. L. A., J. H. Bourgois, H. Chevrier, et de MM. J. E. Arpin et E. Guertin.

Meilleur costume: Miss C. Kern

et M. C. Delmarque.

Costume comique: M. E. Strom

et M. B. Elliot.

Costume original: Mrs. C. Du-ranton et Mr. P. Blanchard.

Cela fini, chacun se précipita vers le buffet tenu par les Dames Auxiliaires et où les gâteaux suc-culents voisinaient avec le café français exquis, et une orangeade citronnée de nos pays. Mme Cal-lède avec sa grâce habituelle fai-sait le service des tables. Somme toutes, fête réussie sous tous les rapports, et on ne peut que félici-ter les dames pour le mal qu'el-les se sont donné, et dont profite-ront nos braves poilus français.

A. C. de la Lande

LA REVUE MODERNE Edition de Mars

L'édition de mars de la Revue Moderne vient d'être mise en dé-pôt et nous signalons déjà le suc-cès obtenu par ce numéro dont le frontispice nous présente "Molière et ses Amis" dans un encadre-ment printanier d'un charme aus-si discret que prenant.

Le numéro remarquablement illustré, nous présente un sommaire des plus intéressants, dont voi-ci les grandes lignes:

Mort d'un grand Artiste—Sa Le double voyage, poésies — Le Mont Edith Cavell—Un Acte de Justice—Le Fort Historique de l'Île-aux-Bois—Un homme d'Honneur—Le Consul de France au Canada—Mon Carnet de Vol—Revue Artistique—Livres et Re-



The Fryer pour de longs mois d'usure.

Votre marchand la connaît

Scott-Chamberlain Company, Limited

London - - - - - Canada

Petites Annonces

30 SOUS PAR INSERTION

MAGNIFIQUE étalage de Couteaux chez Allaire & Blean. Gros, petits, fantaisie; avec manches de corne, de nacre, d'ébonite, d'acier, etc. Les prix? M. Blean a fait une affaire superbe en achetant ce lot de couteaux et il tient à en faire bénéficier sa clientèle. Chaque couteau sera vendu de 30 à 60 pour cent. plus bas que son prix réel. N'oubliez pas l'adresse: ALLAIRE & BLEAU, Avenue Taché, St-Boniface.

FONTAINE ET BOULANGER sont heureux d'annoncer au public que dès aujourd'hui le prix des machines à la-ver Eden qui était de \$145 est de \$135.00 au comptant tout comme à Winni-peg. Ce prix n'est que pour quelques jours. N'attendez pas; achetez main-tenant. 53 Avenue Provencher — Tél. N-1425

DEUX pensionnaires demandés par famille française—80 Avenue Hamel, St-Boniface.

Comme feuilleton un délicieux roman de Roger Dombre "Pas ba-nale" qui fera les délices des meil-leurs lecteurs.

Les pages féminines nous ap-portent des articles substantiels, des modes exquises, des conseils, des recettes, le courrier de Made-leine, les Etudes graphologiques de Claude Ceyla, etc, etc.

On peut se la procurer dans tous les dépôts au prix de 25 sous.

ASTORIA

Un honnête résultat d'un ef-fort honnête fait l'élégance et la bonté de cette chaussure.

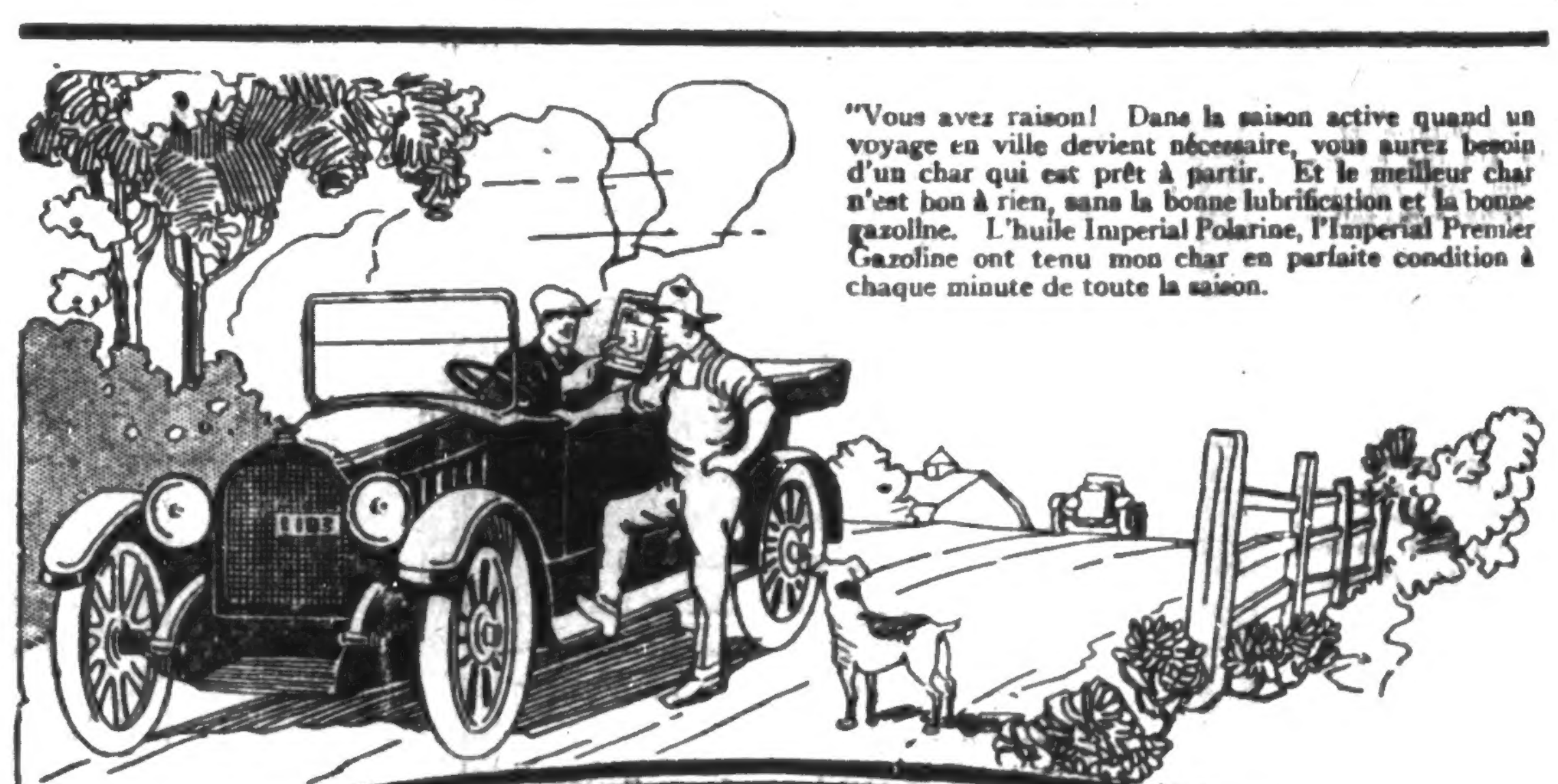
Elle est parfaite dans tous ses détails et elle garde sa forme

pour de longs mois d'usure.

Votre marchand la connaît

Scott-Chamberlain Company, Limited

London - - - - - Canada



"Vous avez raison! Dans la saison active quand un voyage en ville devient nécessaire, vous aurez besoin d'un char qui est prêt à partir. Et le meilleur char n'est bon à rien, sans la bonne lubrification et la bonne gazoline. L'huile Imperial Polarine, l'Imperial Premier Caroline ont tenu mon char en parfaite condition à chaque minute de toute la saison."

Service sur Lequel on Peut se Fier

L'HUILE Imperial Polarine, assure un service sur lequel on peut compter en ce qui concerne son char. Elle donne la lubrification requise à chaque type de moteur et à chaque partie mobile. Elle permet à votre moteur de fonctionner silencieusement et sans secousses.

L'huile Imperial Polarine maintient sous toutes conditions d'opération la consistance requise pour contenir la compression et réduire l'usure elle brûle claire. L'Imperial Polarine établit et maintient la force motrice scellée entre le piston et les parois du cylindre. Sa consistance est une protection contre les hautes températures et la friction qui ruine les parties d'engrenage.

Voyez le Tableau des Recommandations Imperial Polarine où vous achetez votre huile. Ce tableau vous renseignera sur laquelle des trois marques décrites ci-dessous s'adaptera le mieux à votre char.

Six grandeurs-Bidons plombés de un et quatre gallons, barillets d'acier, demi-barils et barils. Achetez au baril ou demi-baril et économisez votre argent. Vendue par les meilleurs marchands partout au Canada.



IMPERIAL POLARINE IMPERIAL POLARINE HEAVY IMPERIAL POLARINE "A" (Consistance claire moyenne) (Epaisse Intermédiaire) (Très épaisse)

UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR

IMPERIAL OIL LIMITED

Energie Chaleur Lumière Lubrification Succursales dans toutes les villes



Si vous Souffrez du RHEUMATISME



Dr F. LACHANCE

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité: CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE

Consultations: de 2 à 5 p.m.

Téléphones:

Bureau: A6207—Résidence N1564

Bureau: Bloc Somerset

Chambre 438

Avenue du Portage - WINNIPEG

Dr N.A. LAURENDEAU

DES HOPITAUX DE NEW-YORK

Spécialité: Chirurgie et maladies de la femme

HEURES DE CONSULTATIONS

1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.

Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins

Bureau et résidence: 83, rue Ritchot

Tél. Main 1392 Saint-Boniface

Dr J.R. TASSÉ

M. D., L. M. C. C.

Spécialiste en Chirurgie et Maladies des Femmes. Voies Urinaires

Bureau — Chambres 441-443 Bloc Somerset, Ave. Portage

Winnipeg

Heures de bureau: Winnipeg, le jour: 2 à 5—St-Boniface, le soir: 7 à 8—Tél. A6081

Résidence: 161 Ave Provencher

Tél.: N2671 - St-Boniface

Dr L. D. COLLIN

Des hôpitaux de Paris

Spécialité Chirurgie

Bureau 79, avenue Provencher

St-Boniface

Phone N 1739

Heures de consultation: 2 à 5 p.m. et 7 à 9 p.m.

Dr J. J. TRUDEL

des Hôpitaux de Paris et New York

Spécialité: Maladies des Yeux, Oreilles, Nez et Gorge

Bureau:

702, GREAT WEST PERMANENT

Téléphone: A7249

356, RUE MAIN - WINNIPEG

Desjardins Freres

Entrepreneurs de Pompes Funébres

14, rue Victoria — St-Boniface

Tél. N1467

Autos pour funérailles, mariages et baptêmes. Service jour et nuit. Auto-ambulance et auto-corbillard sur demande. Maison exclusivement Canadienne-française.

J. E. Provencher J. N. Senez

Tél. Res. N1864

GREAT WEST

CONSTRUCTION CO.

ENTREPRENEURS GENERAUX

Tél. Bureau N2371

46 Ave. Provencher—St-Boniface

Drink

MALTUM

On Everybody's Lips

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un sauvegarde contre les maladies contagieuses.